

**Sách hướng dẫn phòng
chống thiên tai dành cho
người nước ngoài**



Mục lục

Động đất

Khi xảy ra động đất ở bên trong nhà	• • • P1
Khi xảy ra động đất ở bên ngoài nhà	• • • P2
Những điều cần biết trước khi xảy ra động đất	• • • P2

Cháy

Khi cháy	• • • P3
Những điều cần biết trước khi xảy ra cháy	• • • P4

Sóng thần

Khi có sóng thần	• • • P4
------------------	----------

Mưa

Khi mưa nhiều	• • • P5
---------------	----------

Bão

Khi gió to	• • • P6
------------	----------

Dịch bệnh lây nhiễm

Để tránh virus lan rộng	• • • P7
-------------------------	----------

Thu thập thông tin

Số điện thoại để lại lời nhắn lúc thiên tai 「117」	• • • P8
Các thông tin khác	• • • P9
Tờ điện thông tin	• • • P10
Danh sách đồ dùng mang đi	• • • P11

Bản đồ phòng chống thiên tai • Danh sách địa điểm lánh nạn

Địa điểm lánh nạn khẩn cấp được chỉ định • Nơi lánh nạn được chỉ định • • • P13

Cơ sở lánh nạn phúc lợi • • • P14

Khu vực trường tiểu học: Kitaoka • Higashioka • Nishioka • Shoji •
Kitamidorigaoka • Sakuraidanihigashi • Nobatake • Sakuraidani • • • P15

Khu vực trường tiểu học: Minamioka • Shinden • Shindenminami •
Ueno • Tohodai • Higashitoyonaka • Kumanoda • Izumigaoka •
Higashiizumigaoka • • • P17

Khu vực trường tiểu học: Toneyama • Hotarugaike • Minowa •
Kokumei • Oike • sakurazuka • Minamisakurazuka • Harada • • • P19

Khu vực trường tiểu học: Nakateshima • Terauchi • Ryokuchi •
Teshimakita • Teshimanishi • Teshima • Kitajo • Ozone • • • P21

Khu vực trường tiểu học: Shimada • Noda • Takagawa • Honan • Shonai
Shonaiminami • Sennari • Shonainishi • • • P23

~Về bản đồ hướng dẫn phòng chống thiên tai~

Đối với những người nước ngoài lần đầu tiên đến Nhật, có thể không hình dung được những thiên tai xảy ra ở đây. Để giúp người nước ngoài hiểu được cách phòng chống thiên tai, sách hướng dẫn này tóm tắt các thông tin cơ bản như hành động khi xảy ra động đất hoặc thiên tai, các đồ vật nên chuẩn bị, bản đồ hướng dẫn và các địa điểm lánh nạn lúc xảy ra thiên tai.

Động đất

Động đất là thiên tai làm mặt đất rung lắc.

Khi xảy ra rung lắc lớn có thể làm nhà cửa bị đổ.



Khi xảy ra động đất ở bên trong nhà

- Hãy nấp dưới gầm bàn để bảo vệ bản thân



- Khi dừng rung lắc

- ① Hãy tắt bếp và lò sưởi
- ② Hãy tắt cầu dao
- ③ Hãy lánh nạn tại các địa điểm ghi ở trang 13~24



Khi xảy ra động đất ở bên ngoài nhà

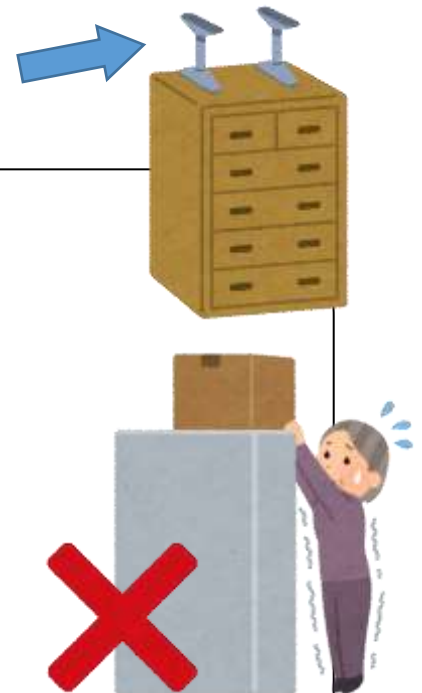


- Tường hoặc máy bán nước tự động có thể sẽ bị đổ.
Cửa kính có thể bị vỡ hoặc mái nhà có thể bị đổ xuống.
Hãy cẩn thận với những thứ bị rơi, đổ và đi lánh nạn ở các địa điểm ghi tại trang 13~24.



Những điều cần biết trước khi xảy ra động đất

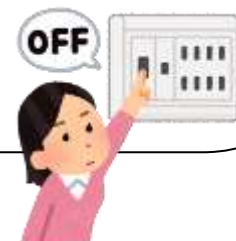
- Khi xảy ra động đất đồ đạc trong nhà sẽ bị đổ.
Để không bị đổ hãy cố định lại đồ đạc.



- Có thể do rung lắc mà đồ vật bị rơi xuống.
Đừng để đồ vật ở trên cao.

- Hãy lắp 「Cầu dao cảm ứng rung lắc」

※ Cầu dao cảm ứng rung lắc • • • lúc xảy ra động đất lớn sẽ tự động ngắt.



Cháy



Các nguyên nhân gây ra cháy như quên không tắt lò sưởi hoặc quên không dùi tàn thuốc lá. Hãy cẩn thận khi dùng lửa.

Khi cháy

Call 『119』



① Khi phát hiện ra đám cháy hãy tri hô mọi người xung quanh hoặc gọi đến số 119.

② Khi lửa còn nhỏ hãy cùng dập lửa với những người xung quanh.

③ Khi lửa lan rộng, hãy chạy đến nơi an toàn.

※ Trường hợp đám cháy lan rộng sang các nhà xung quanh, hãy chạy đến địa điểm lánh nạn ghi tại trang 13~24.

※ Khi cháy sẽ tạo ra khói gây hại cho cơ thể.

Hãy dùng khăn tẩm hoặc khăn mùi xoa để che miệng và hãy cúi thấp người khi chạy.

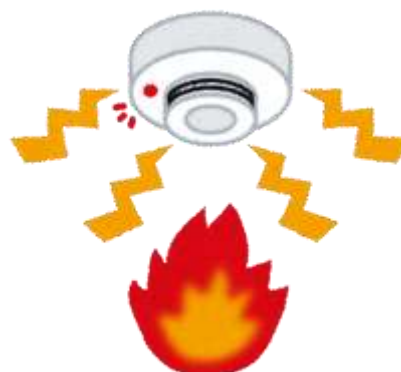


Những điều cần biết trước khi xảy ra cháy

- Đừng để những đồ dễ cháy gần lò sưởi.

- Hãy lắp 「Thiết bị thông báo cháy」

※ Thiết bị thông báo cháy • • • báo cháy bằng âm thanh lớn khi xảy ra cháy



Sóng thần

Khi có sóng thần

Sau khi xảy ra động đất có thể có sóng thần lớn.

Sóng thần đến rất nhanh.

Hãy tránh xa sông và biển sau khi xảy ra động đất và chạy lên chỗ cao.



Mưa



Khi mưa nhiều mực nước sông có thể dâng lên cao.

Có trường hợp như nước tràn vào gây ngập lụt hoặc cuốn trôi người và đồ vật.

Khi mưa nhiều



- Khi nước sông dâng cao, nước sẽ tràn vào nhà hoặc tầng hầm.

Có thể không thoát ra được hoặc bị nước cuốn trôi, nên hãy chuẩn bị trước để chạy đến những địa điểm lánh nạn tại trang 13~ 24.

Trước khi chạy mà đường bị ngập, hãy chạy lên tầng 2 trở đi.



- Đừng chạy gần sông.
- Khi đi lánh nạn hãy đi giày dễ đi và không cầm đồ vật trên cả hai tay.
- Trường hợp lở núi hoặc vách đá, đừng lại gần.



Bão

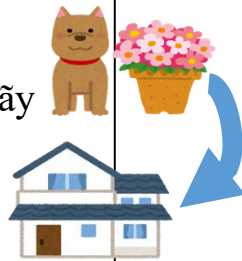
Khi bão đến gần, mưa hoặc gió sẽ mạnh ra.

Hiện tượng bão ở Nhật thường xảy ra từ mùa hè đến mùa thu.

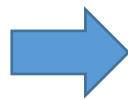


Khi gió to

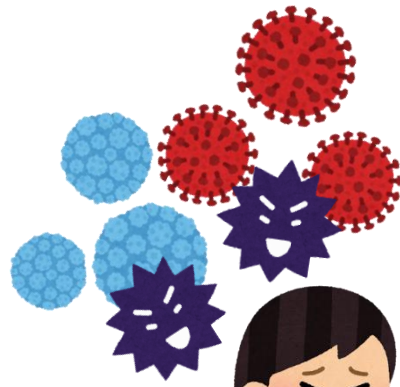
- Khi gió to, các đồ vật có thể bay vào người nên rất nguy hiểm. Có thể không sử dụng được điện do đường điện bị đứt.
- Nếu ở ngoài nhà có các thứ mà có khả năng bị gió thổi bay đi thì hãy cho vào trong nhà.
- Đừng lại gần biển vì nước biển có thể dâng cao và tràn vào bờ.
- Có thể cửa kính bị gió hoặc những đồ vật bay vào làm vỡ, nên hãy đóng rèm và cửa sắt cuộn.



Hãy dán miếng chống vỡ kính vào cửa sổ.



Dịch bệnh lây nhiễm



Để tránh virus lan rộng

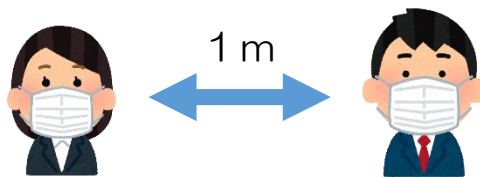
- Hãy mở cửa ra vào hoặc cửa sổ để thông khí trong phòng.



- Không tụ tập đông người.



- Hãy đeo khẩu trang khi đi ra ngoài và giữ khoảng cách với người khác 1m trở lên.



- Hãy rửa tay khi về nhà hoặc trước khi ăn cơm.



Thu thập thông tin

Số điện thoại để lại lời nhắn lúc thiên tai 『171』

- Khi xảy ra động đất hoặc bão, điện thoại sẽ khó liên lạc. Vào những lúc đó, có thể để lại lời nhắn cho gia đình hoặc bạn bè.

<Cách sử dụng>

○ Trường hợp muốn để lại lời nhắn cho gia đình hoặc bạn bè.

①	Gọi đến số 『171』
②	Ấn số 『1』
③	Ấn 『số điện thoại của bản thân』
④	Nói lời nhắn.

○ Trường hợp muốn nghe lời nhắn của gia đình hoặc bạn bè

①	Gọi đến số 『171』
②	Ấn số 『2』
③	Ấn 『số điện thoại của người mình muốn nghe lời nhắn』
④	Nghe lời nhắn

※ Độ dài của lời nhắn trong khoảng 30 giây.

※ Lời nhắn để lại sẽ bị xoá sau 48 tiếng.

Các thông tin khác

◇ NHK World ◇



Cập nhật thông tin bằng ngôn ngữ của các nước bằng TV, radio và Internet.

URL : <https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/>



◇ Mạng Osaka phòng thiên tai ◇



Kiểm tra các thông tin trong tỉnh Osaka bằng tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn • tiếng Triều tiên, tiếng Nhật.

URL : <http://www.osaka-bousai.net/pref/index.html>



Tờ khai thông tin









Hãy tìm hiểu thông tin trước để khi xảy ra thiên tai. Hãy cùng nói chuyện với gia đình về nơi hoặc địa điểm lánh nạn gần nhất.

◇ Thông tin về bản thân ◇					
Tên				Quốc tịch	
Ngày tháng năm sinh	Năm	Tháng	Ngày	Nhóm máu <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> AB	<input type="checkbox"/> Rh + <input type="checkbox"/> Rh -
Địa chỉ nhà					
Số điện thoại	[Điện thoại cố định]		[Điện thoại]		
Dị ứng, bệnh tật, thuốc thường uống v.v.					
Ký hiệu và số bảo hiểm y tế	Ký hiệu		Số		
◇ Thông tin về nơi làm việc hoặc trường học ◇					
<u>Tên nơi làm việc hoặc trường học</u>					
Địa chỉ				Số điện thoại	
◇ Nơi lánh nạn gần nhất • Địa điểm lánh nạn ◇					
1	Tên				
	Địa chỉ				
2	Tên				
	Địa chỉ				

Danh sách đồ dùng mang đi

<p>Những thứ cần chuẩn bị trước khi xảy ra thiên tai</p>	<p><input type="checkbox"/> Nước</p> 	<p><input type="checkbox"/> Đồ ăn</p> 
<p><input type="checkbox"/> Radio (+Pin)</p> 	<p><input type="checkbox"/> Đèn pin (+Pin)</p> 	<p><input type="checkbox"/> Cặp nhiệt độ</p> 
<p><input type="checkbox"/> Giấy ướt</p> 	<p><input type="checkbox"/> Xà phòng</p> 	<p><input type="checkbox"/> Thuốc • Sổ thuốc</p> 
<p><input type="checkbox"/> Tiền • Sổ ngân hàng</p> 	<p><input type="checkbox"/> Thẻ cư trú • Hộ chiếu</p> 	<p><input type="checkbox"/> Con dấu</p> 

<input type="checkbox"/> Khẩu trang 	<input type="checkbox"/> Túi ngủ 	<input type="checkbox"/> Quần áo, đồ lót, dép đi trong nhà 
<input type="checkbox"/> Chăn 	<input type="checkbox"/> Khăn tắm 	<input type="checkbox"/> Túi rác 
<input type="checkbox"/> Đồ trẻ em (Trường hợp mang thai hoặc có em bé)  <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div data-bbox="156 1429 517 1509" style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; width: 20%;"> <p>Sổ theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em</p> </div> <div data-bbox="539 1429 799 1509" style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; width: 20%;"> <p>Sữa • Bình sữa</p> </div> <div data-bbox="874 1402 1034 1509" style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; width: 20%;"> <p>Bim/tã giấy</p> </div> <div data-bbox="1059 1211 1394 1525" style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; width: 20%;"> <p style="text-align: center;"><u>Ngoài ra</u></p> <p>Đồ ăn dặm Thìa Bông vệ sinh Địu em bé v.v.</p> </div> </div>		
<input type="checkbox"/> Trường hợp người cao tuổi hoặc người khuyết tật  <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div data-bbox="293 1906 616 1980" style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; width: 20%;"> <p>Sổ người khuyết tật</p> </div> <div data-bbox="1050 1805 1430 1962" style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; width: 20%;"> <p>Dụng cụ hỗ trợ như xe lăn, gậy dò đường v.v.</p> </div> </div>		

Bản đồ phòng chống thiên tai • Danh sách địa điểm lánh nạn

Từ trang 15 trở đi, sẽ có bản đồ và danh sách địa điểm lánh nạn.

Ở trang này, có giải thích về từ ngữ và cách xem bản đồ.

Địa điểm lánh nạn khẩn cấp được chỉ định •

Nơi lánh nạn được chỉ định



□ Địa điểm lánh nạn khẩn cấp được chỉ định

Có thể lánh nạn khi có dấu hiệu xảy ra thiên tai hoặc đã xảy ra thiên tai.

Trong danh sách nơi lánh nạn từ A~F có đánh dấu 「○」 là địa điểm lánh nạn khẩn cấp được chỉ định.

A...Khi nước sông dâng cao B...Khi sạt lở núi hoặc vách đá

C...Khi nước biển dâng cao D...Khi xảy ra động đất

E...Khi xảy ra sóng thần F...Khi xảy ra cháy lớn

□ Nơi lánh nạn được chỉ định

Có thể ở lại một khoản thời gian do những lý do như đi lánh nạn thiên tai và chưa thể trở về nhà.

Trong danh sách địa điểm nơi lánh nạn, bên cạnh tên địa điểm có đánh dấu 「●」 là nơi lánh nạn được chỉ định.

Cơ sở lánh nạn phúc lợi

Địa điểm có tại nơi đánh dấu 「□」 trên bản đồ.

Trong số những người đến những nơi lánh nạn được chỉ định, có những người thuộc đối tượng khó thích nghi như người cao tuổi đang được chăm sóc, người khuyết tật v.v.

Lưu ý: không áp dụng cho những người không thuộc đối tượng kể trên.

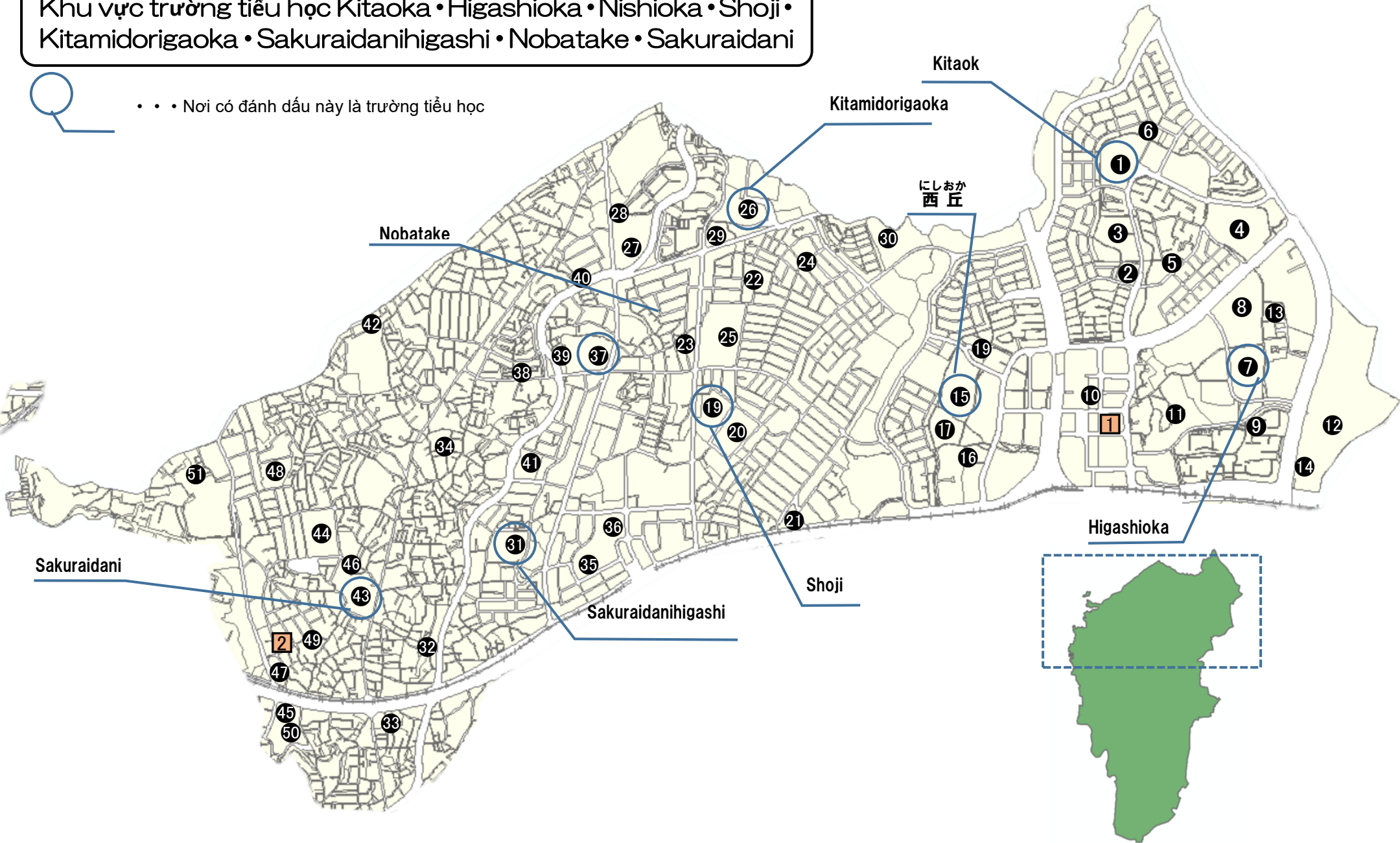
□ Danh sách cơ sở lánh nạn phúc lợi

No.	Tên nơi lánh nạn	Địa điểm
1	Trung tâm Điều dưỡng Dự phòng Senri	Shinsenrihigashimachi 1-2-2
2	Trung tâm Điều dưỡng Dự phòng Shibahara	Shibaharacho 4-4-5
3	Nhà dành cho người cao tuổi Higashitoyonaka	Higashitoyonakacho 5-3-1
4	Phòng thể dục của trường trung học cơ sở Baika trường trung học phổ thông Baika	Uenonishi 1-5-30
5	Trung tâm Điều dưỡng Dự phòng Harada	Haradamotomachi 3-13-1
6	Trung tâm Điều dưỡng Dự phòng Hattori	Hattorihonmachi 5-2-8
7	Nangonoie khu vực trường Ozone	Hama 1-19-21
8	Trung tâm Phúc lợi Khuyết tật Himawari	Inazucho 1-1-20
9	Nhà dưỡng lão đặc biệt Hozumi	Hozumi 1-9-1
10	Trung tâm Điều dưỡng Dự phòng Takagawa	Honanchohigashi 1-1-2
	Nhà dành cho người cao tuổi Takagawa	
11	Nhà dành cho người cao tuổi Honan	Honanchonishi 4-7-34
12	Trung tâm Korabo Shonai	Shonaisaiwaimachi 4-29-1
13	Trung tâm Điều dưỡng Dự phòng Shomotocho	Shomotocho 3-1-15



Khu vực trường tiểu học Kitaoka • Higashioka • Nishioka • Shoji • Kitamidorigaoka • Sakuraidanihigashi • Nobatake • Sakuraidani

• • • Nơi có đánh dấu này là trường tiểu học



□ Danh sách địa điểm lánh nạn

A...Lũ lụt B...Sạt lở C...Thủy triều cao D...Động đất E...Sóng thần F...Cháy lớn

Khu vực trường tiểu học Kitaoka

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
1	● Trường tiểu học Kitaoka	Shinsenrikitamachi 2-19-1	○	-	○	○	-	-
2	● Vườn trẻ Kitaoka Seiaien	Shinsenrikitamachi 1-18-1	-	-	-	-	-	-
3	Công viên Senri-Kitamachi	Shinsenrikitamachi 1-23	-	-	-	○	-	○
4	Công viên Kashinoki	Shinsenrikitamachi 3-19	-	-	-	○	-	○
5	Công viên Hirado	Shinsenrikitamachi 3-4	-	-	-	○	-	-
6	Công viên Tsutsuji	Shinsenrikitamachi 2-18	-	-	-	○	-	-

Khu vực trường tiểu học Higashioka

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
7	● Trường tiểu học Higashioka	Shinsenrihigashimachi 3-1-1	○	-	○	○	-	-
8	● Trường trung học cơ sở Dai-hachi	Shinsenrihigashimachi 3-2-1	○	-	○	○	-	○
9	● Trường mẫu giáo Higashioka	Shinsenrihigashimachi 2-6-1	○	-	○	-	-	-
10	● Trung tâm văn hóa Senri	Shinsenrihigashimachi 1-2-2	○	-	○	-	-	-
11	Công viên Senri-Higashimachi	Shinsenrihigashimachi 2-3	-	-	-	○	-	○
12	Công viên Senri-Chuo	Shinsenrihigashimachi 3-8	-	-	-	○	-	○
13	Công viên Mokusei	Shinsenrihigashimachi 3-4	-	-	-	○	-	-
14	● Nhà thể thao Senri	Shinsenrihigashimachi 3-8-1	○	-	○	-	-	-

Khu vực trường tiểu học Nishioka

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
15	● Trường tiểu học Nishioka	Shinsenrinishimachi 2-23-1	○	-	○	○	-	-
16	● Trường mẫu giáo Nishioka	Shinsenrinishimachi 2-2-1	○	-	○	-	-	-
17	Công viên Senri-Nishimachi	Shinsenrinishimachi 2-23	-	-	-	○	-	○
18	Công viên Karatachi	Shinsenrinishimachi3-3	-	-	-	○	-	-

Khu vực trường tiểu học Shoji

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
19	● Trường tiểu học Shoji	Nishimidorigaoka 2-10-1	○	-	○	○	-	-
20	● Trường trung học cơ sở Dai-juichi	Nishimidorigaoka 2-11-1	○	-	○	○	-	○
21	Công viên Midorigaoka	Midorigaoka 2-21	-	-	-	○	-	-
22	Công viên Kiyotaniike	Midorigaoka 4-33	-	-	-	○	-	-
23	Công viên Nishi-Midorigaoka Shinike	Nishimidorigaoka 3-6	-	-	-	○	-	-
24	Công viên Midorigaoka-Kita	Midorigaoka 5-1	-	-	-	○	-	-
25	Aeon town Toyonakamidorigaoka	Midorigaoka 4-1	-	-	-	○	-	-

Khu vực trường tiểu học Kitamidorigaoka

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
26	● Trường tiểu học Kita-Midorigaoka	Kitamidorigaoka 2-4-1	○	-	○	○	-	-
27	● Trường trung học cơ sở Dai-juyon	Kitamidorigaoka 1-1-1	○	○	○	○	-	-
28	● Trường mẫu giáo Nobatake	Kitamidorigaoka 1-3-1	○	-	○	-	-	-
29	● Trường mẫu giáo Kita-Midorigaoka	Kitamidorigaoka 2-2-1	○	-	○	-	-	-
30	● Trường trung học phổ thông Teshima	Kitamidorigaoka 3-2-1	-	-	-	○	-	○

Khu vực trường tiểu học Sakuraidanihigashi

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
31	● Trường tiểu học Sakuraidani-Higashi	Sakuranochi 7-5-1	○	-	○	○	-	-
32	Công viên Uchida	Sakuranochi 4-9	-	-	-	○	-	-
33	Công viên Sakuranochi	Sakuranochi 2-5	-	-	-	○	-	-
34	Công viên Nobatake	Kasugacho 2-5	-	-	-	○	-	-
35	Công viên Hatakaike	Shoji 1-5	-	-	-	○	-	○
36	Công viên Shoji 1-chome		-	-	-	○	-	-

Khu vực trường tiểu học Nobatake

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
37	● Trường tiểu học Nobatake	Mukaigaoka 3-1-1	○	-	○	○	-	-
38	● Thư viện Nobatake	Kasugacho 4-11-1	○	-	○	-	-	-
39	● Nhà trẻ Nobatake	Mukaigaoka 3-2-1	-	-	-	-	-	-
40	Công viên Kasuga-Kita	Kasugacho 5-12	-	-	-	○	-	-
41	Công viên Nobatake-Minami	Mukaigaoka 2-1	-	-	-	○	-	○

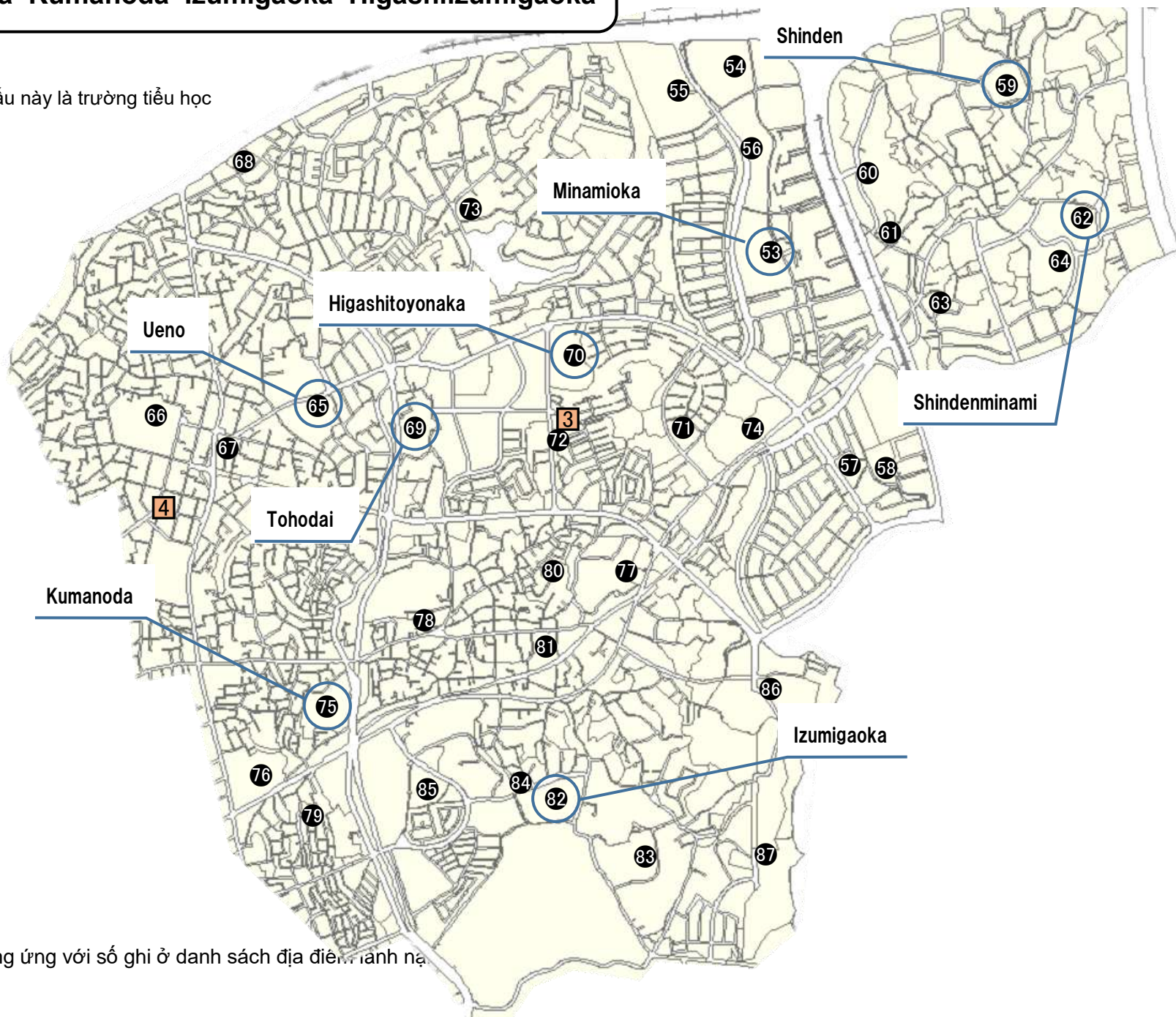
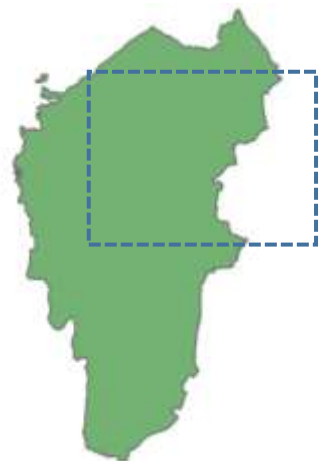
Khu vực trường tiểu học Sakuraidani

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
42	● Nhà thể thao Trường trung học phổ thông Mino-Jiyu Gakuen	Miyamachio 4-21-1	-	-	-	-	-	-
43	● Trường tiểu học Sakuraidani	Shibaharacho 3-11-1	○	-	○	○	-	-
44	● Trường trung học cơ sở Dai-ni	Miyamachio 2-1-1	○	-	○	○	-	-
45	● Trường trung học cơ sở Dai-jusan	Shibaharacho 2-14-1	○	-	○	○	-	-
46	● Trường mẫu giáo Sakuraidani	Shibaharacho 3-11-35	○	-	○	-	-	-
47	● Nhà thể thao Shibahara	Shibaharacho 4-4-18	○	-	○	-	-	-
48	Công viên Akasaka Kamiike	Miyamachio 3-9	-	-	-	○	-	○
49	Công viên Kentokuzan	Shibaharacho 5-1	-	-	-	○	-	-
50	Công viên Shibahara-Minami	Shibaharacho 2-14	-	-	-	○	-	-
51	● Nhà thể thao số 1 trong khu học xá Toyonaka Đại học Osaka	Machikaneyamachio 1-4	-	-	-	-	-	-

Khu vực trường tiểu học Minamioka • Shinden • Shindenminami • Ueno • Tohodai • Higashitoyonaka • Kumanoda • Izumigaoka • Higashiizumigaoka



• • • Nơi có đánh dấu này là trường tiểu học



□ Danh sách địa điểm lánh nạn

A...Lũ lụt B...Sạt lở C...Thủy triều cao D...Động đất E...Sóng thần F...Cháy lớn

Khu vực trường tiểu học Minamioka

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
53	● Trường tiểu học Minamioka	Shinsenriminamimachi2-13-1	○	—	○	○	—	○
54	● Trường trung học cơ sở Dai-kyu	Shinsenriminamimachi 1-4-1	○	○	○	○	—	—
55	● Trường trung học phổ thông Senri Seiun	Shinsenriminamimachi 1-5-1	—	—	—	○	—	○
56	Công viên Senri-Minamimachi	Shinsenriminamimachi 1-3	—	—	—	○	—	○
57	● Trung tâm trẻ em Shirohato, Minamioka	Shinsenriminamimachi 3-9-4	—	—	—	—	—	—
58	Công viên Tsubaki	Shinsenriminamimachi 3-5	—	—	—	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Shinden

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
59	● Trường tiểu học Shinden	Kamishinden 2-19-1	○	○	○	○	—	—
60	Công viên Kamishinden 1-chome	Kamishinden 1-24	—	—	—	○	—	—
61	Công viên Otabiike							

Khu vực trường tiểu học Shindenminami

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
62	● Trường tiểu học Shinden-Minami	Kamishinden 4-9-1	○	—	○	○	—	—
63	● Trường mẫu giáo Shinden	Kamishinden 3-7-1	○	—	○	—	—	—
64	Công viên Shinden-Minami	Kamishinden 4-30	—	—	—	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Ueno

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
65	● Trường tiểu học Ueno	Uenohigashi2-8-8	○	—	○	○	—	—
66	● Trường trung học phổ thông Toyonaka	Uenohigashi2-5-12	—	—	—	○	—	○
67	Công viên Hotta	Uenohigashi2-2	—	—	—	○	—	—
68	Công viên Uenosaka	Uenosaka2-19	—	—	—	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Tohodai

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
69	● Trường tiểu học Tohodai	Higashitoyonakacho 6-2-1	○	—	○	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Higashitoyonaka

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
70	● Trường tiểu học Higashitoyonaka	Higashitoyonakacho 5-1-1	○	—	○	○	—	—
71	● Trường mẫu giáo Yutaka · Thư viện Higashitoyonaka	Higashitoyonakacho 5-2-1	○	—	○	—	—	—
71	● Trường mẫu giáo Yutaka · Thư viện Higashitoyonaka							
72	● Trường mẫu giáo Higashitoyonaka	Higashitoyonakacho 5-3-1	○	—	○	—	—	—
73	● Hội trường Toho	Higashitoyonakacho 3-11-1	—	—	—	—	—	—
74	Công viên Ninokiriike	Higashitoyonakacho 5-37	—	—	—	○	—	○

Khu vực trường tiểu học Kumanoda

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
75	● Trường tiểu học Kumanoda	Akasaka 1-5-1	○	—	○	○	—	—
76	● Trường trung học cơ sở Dai-san	Kurigaokacho 1-1	○	○	○	○	—	○
77	● Trường trung học cơ sở Dai-jugo	Kumanocho 3-8-1	○	—	○	○	—	—
78	Công viên Kumano-Kita	Kumanocho 4-3	—	—	—	○	—	—
79	Công viên Yuhigaoka	Yuhigaoka 1-12	—	—	—	○	—	—
80	Công viên Yasaka	Kumanocho3-10	—	—	—	○	—	—
81	Công viên Kumano-Higashi	Kumanocho2-5	—	—	—	○	—	—

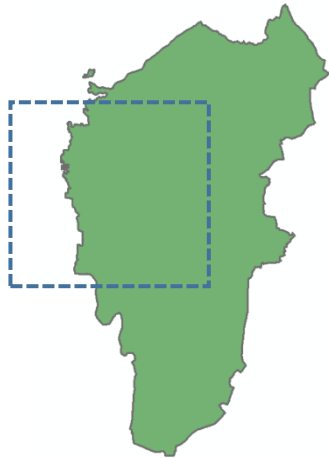
Khu vực trường tiểu học Izumigaoka

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
82	● Trường tiểu học Izumigaoka	Nishiizumigaoka 1-10-1	○	○	○	○	—	—
83	● Trường trung học cơ sở Dai-junana	Nishiizumigaoka 2-2432-2	○	—	○	○	—	—
84	● Trường mẫu giáo Asahigaoka	Nishiizumigaoka 1-9-1	○	—	○	—	—	—
85	Công viên kumanoda	Asahigaoka 2	—	—	—	○	—	○

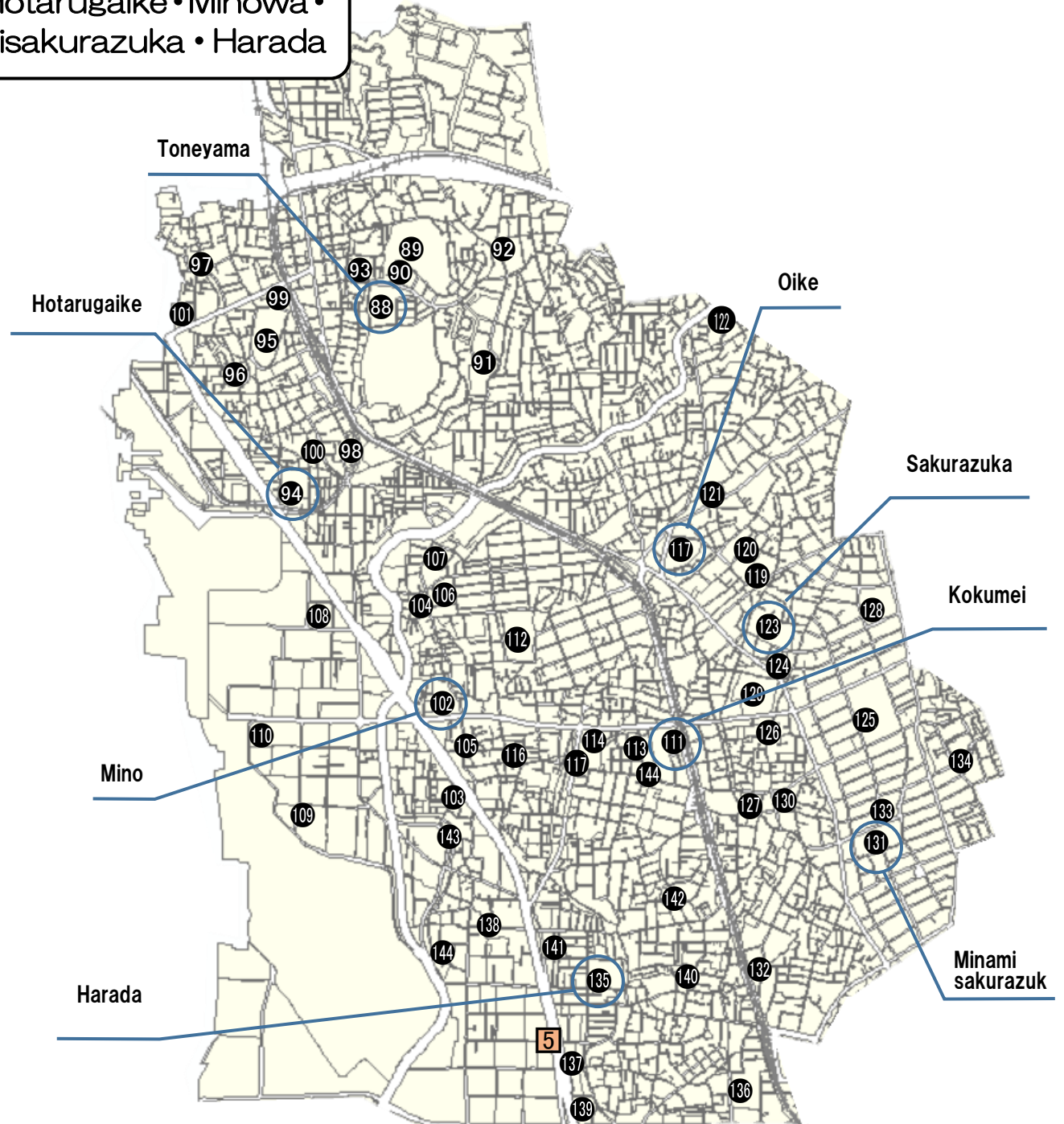
Khu vực trường tiểu học Higashiizumigaoka

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
86	● Trường tiểu học Higashi-Izumigaoka	Higashiizumigaoka3-2-1	○	—	○	○	—	—
87	Công viên Higashi-Izumigaoka 4 chome số 2	Higashiizumigaoka4-20-5	—	—	—	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Toneyama • Hotarugaikē • Minowa • Kokumei • Oike • Sakurazuka • Minamisakurazuka • Harada



• • • Nơi có đánh dấu này là trường tiểu học



□ Danh sách địa điểm lánh nạn

A...Lũ lụt B...Sạt lở C...Thủy triều cao D...Động đất E...Sóng thần F...Cháy lớn

Khu vực trường tiểu học Toneyama

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
88	● Trường tiểu học Toneyama	Toneyama 5-2-1	○	—	○	○	—	—
89	● Trường trung học phổ thông Toneyama	Toneyama 6-9-1	—	—	—	○	—	—
90	● Trường mẫu giáo Toneyama	Toneyama 6-1-15	○	—	○	—	—	—
91	● Trường mẫu giáo Atorio Toneyama	Toneyama 4-1-1	—	—	—	—	—	—
92	Công viên Toneyama	Toneyamamotomachi 7	—	—	—	○	—	—
93	Công viên Yamagaikē	Toneyama 6-9	—	—	—	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Hotarugaikē

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
94	● Trường tiểu học Hotarugaikē	Hotarugaikenakamachi 1-15-1	○	—	○	○	—	—
95	● Trường trung học cơ sở Dai-juhachi	Hotarugaikenakamachi 4-7-1	○	—	○	○	—	—
96	● Trường mẫu giáo Hotarugaikē	Hotarugaikenishimachi 1-18-5	○	—	○	—	—	—
97	● Trung tâm nhân quyền hoà bình, Hotarugaikē	Hotarugaikēkitamachi 2-3-1	○	—	○	—	—	—
98	● Trung tâm Hotarugaikē	Hotarugaikenakamachi 1-1-1	○	○	○	—	—	—
99	Công viên Hotarugaikē	Hotarugaikenakamachi 4-2	—	—	—	○	—	—
100	Công viên Asada	Hotarugaikenakamachi 1-10	—	—	—	○	—	—
101	Sân vận động thanh thiếu niên Hotarugaikē-Kita	Hotarugaikēkitamachi 3-3	—	—	—	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Minowa

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
102	● Trường tiểu học Minowa	Minowa 1-1-1	○	—	○	○	—	—
103	● Trung tâm Hashirii	Hashirii 1-21-9	○	—	○	—	—	—
104	● Trung tâm Minowa	Minowa 1-20-1	○	—	○	—	—	—
105	Công viên Yamanoue	Yamanouecho 7	—	—	—	○	—	—
106	Công viên Tamaicho-Nishi	Tamaicho 3-9	—	—	—	○	—	—
107	Công viên Kubo	Tamaicho 3-11	—	—	—	○	—	—
108	Công viên Minowa 3-chome	Minowa 3-7	—	—	—	○	—	—
109	Khu công cộng sân bay Hashirii 2-chome	Hashirii 2-15	—	—	—	○	—	—
110	Sòng bạc Kicono Toyonakaminami	Hashirii2-11-7	○	—	○	—	—	—

Khu vực trường tiểu học Kokumei

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
111	● Trường tiểu học Kokumei	Okamachikita 3-4-1	○	—	○	○	—	—
112	● Trường trung học cơ sở Dai-go	Tachibanacho 1-10-1	○	—	○	○	—	—
113	● Komorebinomori	Okamachikita 3-5-18	—	—	—	—	—	—
114	● Thư viện Okamachi	Okamachikita 3-4-2	○	—	○	—	—	—
115	● Trường mẫu giáo Tomodachi	Okamachikita 3-13-7	○	—	○	—	—	—
116	● Trung tâm Yamanoue	Hozancho 7-5	○	—	○	—	—	—

117	Công viên Todoroki	Okamachikita 3-13	—	—	—	○	—	○
-----	--------------------	-------------------	---	---	---	---	---	---

Khu vực trường tiểu học Oike

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
118	● Trường tiểu học Oike	Honmachi 1-7-12	○	—	○	○	—	—
119	● Trường mẫu giáo Honmachi	Honmachi 5-8-52	○	—	○	—	—	—
120	Công viên Kannonike	Honmachi 5-7	—	—	—	○	—	—
121	Công viên Inariyama	Honmachi 7-2	—	—	—	○	—	—
122	Công viên Honmachi-Kita	Honmachi 9-10	—	—	—	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Sakurazuka

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
123	● Trường tiểu học Sakurazuka	Kitasakurazuka 2-6-1	○	—	○	○	—	—
124	● Trung tâm thông tin đời sống Kurashikan	Kitasakurazuka 2-2-1	○	—	○	—	—	—
125	● Trường trung học phổ thông Sakurazuka	Nakasakurazuka 4-1-1	—	—	—	○	—	—
126	● Nhà trẻ Sakurazuka	Nakasakurazuka 2-9-24	—	—	—	—	—	—
127	● Trung tâm sinh hoạt cộng đồng địa phương	Nakasakurazuka 2-28-7	○	—	○	—	—	—
128	Công viên Oso	Kitasakurazuka 4-6	—	—	—	○	—	○
129	Công viên Daimon	Kitasakurazuka 1-3	—	—	—	○	—	○

Khu vực trường tiểu học Minamisakurazuka

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
130	Công viên Sakurazuka	Nakasakurazuka 2-25	—	—	—	○	—	—
131	● Trường tiểu học Minami-Sakurazuka	Minamisakurazuka 2-2-1	○	—	○	○	—	—
132	Công viên Haginotera	Minamisakurazuka 1-12, 1-24	—	—	—	○	—	—
133	Công viên Otsuka	Nakasakurazuka 4-15	—	—	—	○	—	—
134	Công viên Shimohara	Nakasakurazuka 5-20	—	—	—	○	—	—

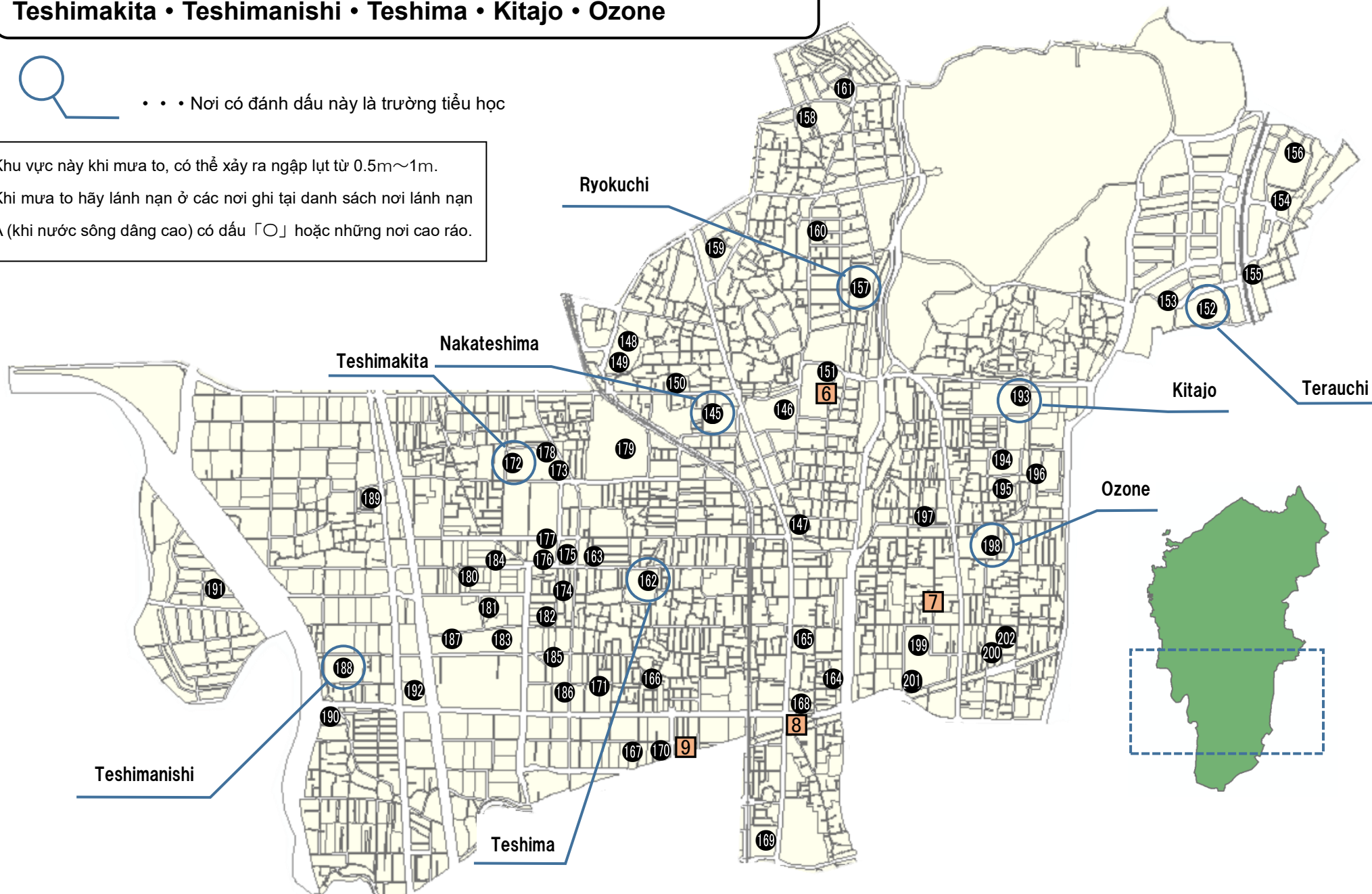
Khu vực trường tiểu học Harada

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
135	● Trường tiểu học Harada	Haradamotomachi 1-17-1	○	—	○	○	—	—
136	● Trường trung học cơ sở Dai-ichi	Sonenishimachi 1-6-1	○	—	○	○	—	—
137	● Trường mẫu giáo Harada	Haradamotomachi 2-22-1	○	—	○	—	—	—
138	● Trung tâm Katsube	Katsube1-5-8	○	—	○	—	—	—
139	● Trung tâm Harada	Haradamotomachi 3-14-33	—	—	—	—	—	—
140	● Trung tâm Sone-Nishi	Sonenishimachi 4-5-1	○	○	○	—	—	—
141	Công viên Harada	Haradamotomachi 1-11	—	—	—	○	—	—
142	Công viên Tanida	Okamachiminami 1-7, 2-6	—	—	—	○	—	—
143	Khu vui chơi nhi đồng Katsube 3 chome	Katsube3-7	—	—	—	○	—	—
144	Khu công cộng Katsube	Katsube2-8	—	—	—	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Nakateshima • Terauchi • Ryokuchi • Teshimakita • Teshimanishi • Teshima • Kitajo • Ozone

• • • Nơi có đánh dấu này là trường tiểu học

Khu vực này khi mưa to, có thể xảy ra ngập lụt từ 0.5m~1m.
 Khi mưa to hãy lánh nạn ở các nơi ghi tại danh sách nơi lánh nạn A (khi nước sông dâng cao) có dấu 「○」 hoặc những nơi cao ráo.



□ Danh sách địa điểm lánh nạn

A...Lũ lụt B...Sạt lở C...Thủy triều cao D...Động đất E...Sóng thần F...Cháy lớn

Khu vực trường tiểu học Nakateshima

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
145	● Trường tiểu học Naka-Teshima	Sonehigashinocho6-13-1	○	—	○	○	—	—
146	● Trường trung học cơ sở Dai-yon	Hattorihonmachi 4-5-7	○	—	○	○	—	—
147	● Trường mẫu giáo Hattori	Hattorihonmachi 2-5-7	○	—	○	—	—	—
148	● Nhà văn hoá Aqua·Toà nhà công dân Chuo	Sonehigashinocho 3-7-1	○	—	○	—	—	—
149	● Nhà văn hoá Aqua·Toà nhà công dân Chuo	Sonehigashinocho3-7-3						
150	● Trung tâm Sone-Higashi	Sonehigashinocho 5-13-12	○	—	○	—	—	—
151	● Thư viện Hattori	Hattorihonmachi 5-2-8	○	—	○	—	—	—

Khu vực trường tiểu học Terauchi

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
152	● Trường tiểu học Terauchi	Terauchi 2-15-1	○	—	○	○	—	—
153	● Trường mẫu giáo Terauchi	Terauchi 1-12-1	○	—	○	—	—	—
154	Công viên Terauchi-Kita	Higashiterauchicho 13	—	—	—	○	—	—
155	Công viên Terauchi-Minami	Higashiterauchicho 10	—	—	—	○	—	—
156	Khu vực cấp nước Terauchi	Higashiterauchicho 15	—	—	—	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Ryokuchi

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
157	● Trường tiểu học Ryokuchi	Shiroyamacho 4-1-1	○	○	○	○	—	—
158	Công viên Sumiyoshi	Chokojikita 2-3	—	—	—	○	—	—
159	Công viên Chokoji	Chokojiminami 1-5	—	—	—	○	—	—
160	Công viên Chokoji-Minami	Chokojiminami 4-6	—	—	—	○	—	—
161	Công viên Saraike	Minamisakurazuka 4-19	—	—	—	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Teshima

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
162	● Trường tiểu học Teshima	Hattorinishimachi 3-6-5	○	—	○	○	—	—
163	● Nhà trẻ Teshima	Hattorinishimachi 3-5-12	—	—	—	—	—	—
164	● Nhà trẻ Yumenotori	Hattoriminamimachi 5-6-9	—	—	—	—	—	—
165	● Trung tâm Hattori-Minami	Hattoriminamimachi 4-1-15	—	—	—	—	—	—
166	● Trung tâm Hattori-Kotobuki	Hattorikotobukicho 2-19-9	—	—	—	—	—	—
167	Công viên Hozumi-Minami	Hozumi 1-8	—	—	—	○	—	—
168	● Trung tâm hỗ trợ phát triển nhi đồng	Inazucho 1-1-20	—	—	—	—	—	—
169	Khu công cộng Sakura	Inazucho 1-11-1	—	—	—	○	—	—
170	● Trung tâm Hozumi-Minami	Hozumi 1-9-1	—	—	—	—	—	—
171	Khu vui chơi công cộng Fureai Ryokuchi	Hattorikotobukicho 3-11	—	—	—	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Teshimakita

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
172	● Trường tiểu học Teshima-Kita	Soneminamimachi 2-19-1	○	—	○	○	—	—
173	● Trường mẫu giáo Teshima	Soneminamimachi 2-19-2	—	—	—	—	—	—
174	● Trung tâm Hozumi	Hattorinishimachi 4-1-15	—	—	—	—	—	—
175	● Nhà thể thao Teshima	Hattorinishimachi 4-12-1	○	—	○	—	—	—
176	● Cung văn hóa giao lưu thanh niên Ibuki	Hattorinishimachi 4-13-1	○	—	○	—	—	—
177	● Võ đường Hibiki	Hattorinishimachi 4-13-2	○	—	○	—	—	—
178	● Trung tâm Teshima-Kita	Soneminamimachi 2-19-16	—	—	—	—	—	—
179	Công viên Teshima	Soneminamimachi 1-4	—	—	—	○	—	○
180	Khu bãi cỏ công cộng Fureai Ryokuchi- 1	Hattorinishimachi 5-7	—	—	—	○	—	—
181	Khu bãi cỏ công cộng Fureai Ryokuchi- 2	Hattorinishimachi 5-20	—	—	—	○	—	○
182	Khu vui chơi công cộng Fureai Ryokuchi- 2	Hattorinishimachi 4-7	—	—	—	○	—	—
183	Khu bãi cỏ công cộng Fureai Ryokuchi- 3	Hattorikotobukicho 5-56	—	—	—	○	—	—
184	Bể bơi nước nóng Teshima·Bãi đỗ xe	Hattorinishimachi 5-1, 5-5	—	—	—	○	—	○
185	Sân bóng chày thiếu niên Fureai Ryokuchi	Hattorinishimachi 4-1	—	—	—	○	—	○
186	Sân tennis Fureai Ryokuchi · Bãi đỗ xe	Hattorinishimachi 4-7	—	—	—	○	—	○
187	Royal Home Center Toyonaka	Hattorikotobukicho 5-92-1	○	—	○	—	—	—

Khu vực trường tiểu học Teshimanishi

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
188	● Trường tiểu học Teshima-Nishi	Kozushima 3-4-1	○	—	○	○	—	—
189	● Trung tâm Tokura	Tokura 1-5-6	—	—	—	—	—	—
190	● Trung tâm Kozushima	Kozushima2-14-36	—	—	—	—	—	—
191	● Trung tâm Tokura-Nishi	Tokuranishi 1-4-22	—	—	—	—	—	—
192	Sòng bạc Kicono Kozushima	Kozushima 3-11-25	○	—	○	—	—	—

Khu vực trường tiểu học Kitajo

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
193	● Trường tiểu học Kitajo	Kitajocho 2-16-1	○	—	○	○	—	○
194	● Trường trung học cơ sở Dai-juroku	Kitajocho 3-18-1	○	—	○	○	—	—
195	● Trường mẫu giáo Ozone	Kitajocho 3-15-1	—	—	—	—	—	—
196	Công viên Kitajo	Kitajocho 3-17	—	—	—	○	—	—
197	Công viên Kitajo-Nishi	Kitajocho 1-24	—	—	—	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Ozone

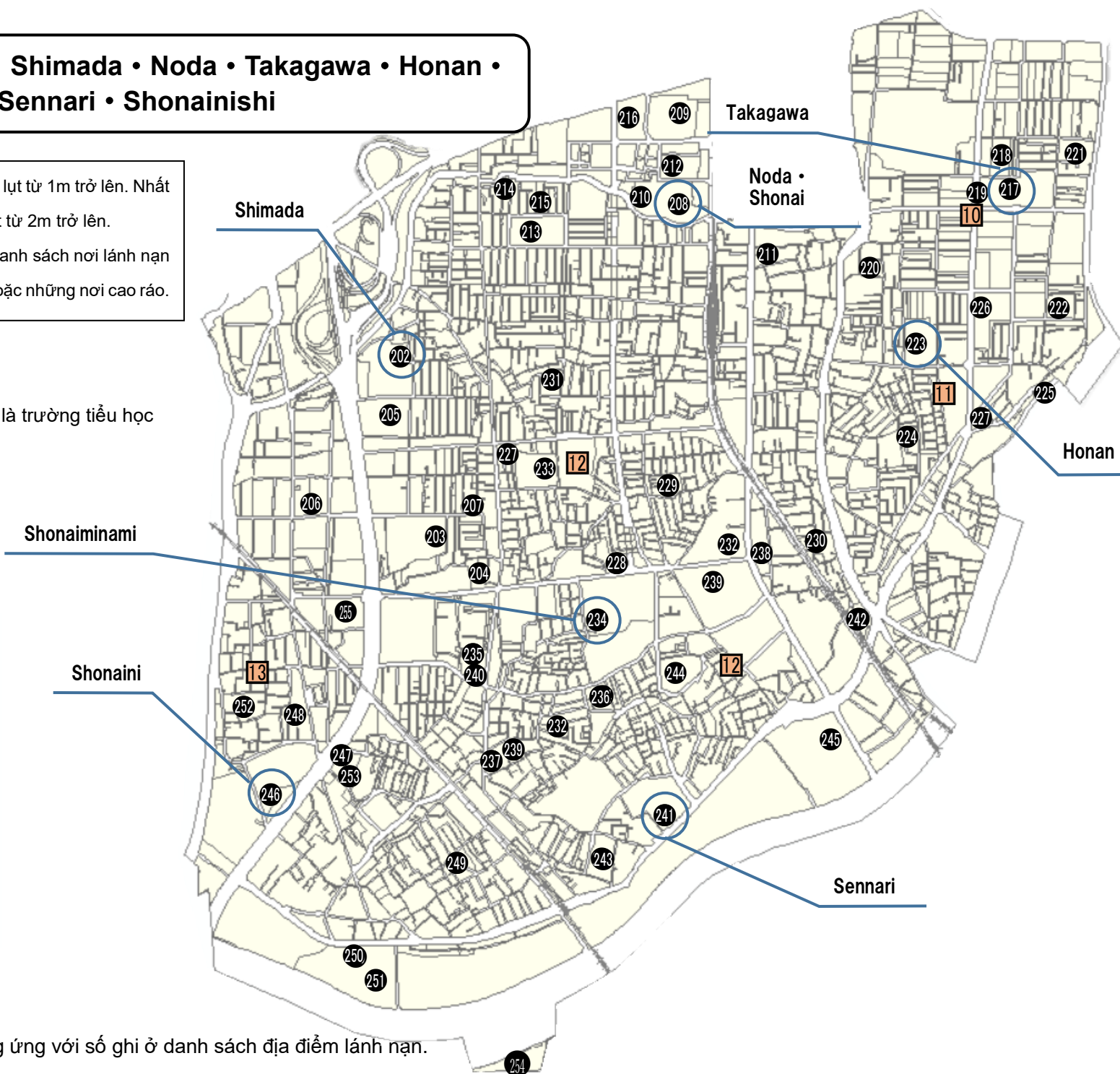
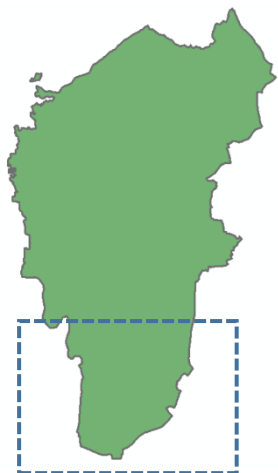
No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
198	● Trường tiểu học Ozone	Ozone 1-2-1	○	—	○	○	—	—
199	● Trường trung học cơ sở Dai-juni	Hama 2-14-1	○	—	○	○	—	○
200	● Trung tâm Ozone	Ozone 1-18-30	—	—	—	—	—	—
201	● Trung tâm Hama	Hama 2-14-2	—	—	—	—	—	—
202	Công viên Ozone	Ozone 1-17	—	—	—	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Shimada • Noda • Takagawa • Honan • Shonai • Shonaiminami • Sennari • Shonainishi

Khu vực này khi mưa to, có thể xảy ra ngập lụt từ 1m trở lên. Nhất là khu vực phía nam, có thể xảy ra ngập lụt từ 2m trở lên.
 Khi mưa to hãy lánh nạn ở các nơi ghi tại danh sách nơi lánh nạn A (khi nước sông dâng cao) có dấu 「○」 hoặc những nơi cao ráo.



• • • Nơi có đánh dấu này là trường tiểu học



□ Danh sách địa điểm lánh nạn

A...Lũ lụt B...Sạt lở C...Thủy triều cao D...Động đất E...Sóng thần F...Cháy lớn

Khu vực trường tiểu học Shimada

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
202	● Trường tiểu học Shimada	Shonaisakaemachi 2-20-1	○	—	○	○	—	—
203	● Trường trung học cơ sở Dai-nana	Shonaisakaemachi 5-10-1	○	—	○	○	—	○
204	● Bảo tàng tài liệu quê hương	Shonaisakaemachi 5-4-14	—	—	—	—	—	—
205	● Trường mẫu giáo Shimada	Shonaisakaemachi 3-12-18	—	—	—	—	—	—
	● Trung tâm Shimada		—	—	—	—	—	
206	● Trung tâm Shonai-Takara	Shonaitakaramachi 1-6-10	—	—	—	—	—	—
207	● Công viên Shonai	Shonaisakaemachi 4-6	—	—	—	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Noda

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
208	● Trường tiểu học Noda (cũ)	Nodacho 1-1	○	—	○	○	—	—
209	● Trường trung học cơ sở Shonai Sakura Gakuen	Nodacho 8-1	○	—	○	○	—	○
210	● Trường mẫu giáo Noda	Nodacho 1-2	—	—	—	—	—	—
	● Trung tâm Noda		—	—	—	—	—	
211	● Trung tâm Shonai-Higashi	Shonaihigashimachi 3-7-15	—	—	—	—	—	—
212	● Nhà thể thao Shonai	Nodacho 4-1	—	—	—	—	—	—
	● Hội trường văn hoá Rose		—	—	—	—	—	
213	● Trung tâm Shonai-Saiwai	Shonaisaiwaimachi 1-6-8	—	—	—	—	—	—
214	● Công viên Shimada	Shonaisaiwaimachi 1-12	—	—	—	○	—	—
215	● Công viên Shonai-Kita	Shonaisaiwaimachi 1-6	—	—	—	○	—	—
216	● Công viên Noda-Chuo	Nodacho 9	—	—	—	○	—	○

Khu vực trường tiểu học Takagawa

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
217	● Trường tiểu học Takagawa	Honanchohigashi 1-1-1	○	—	○	○	—	—
218	● Trường mẫu giáo Takagawa	Ozone 4-7-1	—	—	—	—	—	—
	● Trung tâm Takagawa		—	—	—	—	—	
219	● Toà nhà phức hợp Takagawa (Thư viện Takagawa / Phòng thể thao Takagawa)	Honanchohigashi 1-1-2	—	—	—	—	—	—
220	● Trung tâm Honan-Nishi	Honanchonishi 1-20-7	—	—	—	—	—	—
221	● Công viên Ozone-Minami	Ozone 5-8	—	—	—	○	—	—
222	● Công viên Honan-Higashi	Honanchohigashi 3-9	—	—	—	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Honan

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
223	● Trường tiểu học Honan	Honanchonishi 2-19-1	○	—	○	○	—	—
224	● Trường mẫu giáo Honan-Nishi	Honanchonishi 4-16-1	—	—	—	—	—	—
	● Hội trường Honan		—	—	—	—	—	
225	● Trung tâm Honan-Higashi	Honanchohigashi 4-6-10	—	—	—	—	—	—
226	● Chợ Mandai Toyonakahonan	Honanchohigashi 3-1-20	○	—	○	—	—	—
227	● Sông bạc Champion Toyonaka	Honanchohigashi 4-8-13	○	—	○	—	—	—

Khu vực trường tiểu học Shonai

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
228	● Trung tâm thị dân Shonai	Shonaisaiwaimachi 5-8-1	—	—	—	—	—	—
229	● Công viên Nishimachi	Shonainishimachi 4-17	—	—	—	○	—	—
230	● Công viên Sho-nai-Higashi	Shonaihigashimachi 6-14	—	—	—	○	—	—
231	● Khu công cộng Shonai-Saiwaimachi	Shonaisaiwaimachi 3-12	—	—	—	○	—	—
232	● Aeon town Toyonakashonai	Shonainishimachi 5-1-22	○	—	○	—	—	○
233	● Trường trung học Sakura Shonai	Shonaisaiwaimachi 4-29-2	○	—	○	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Shonaininami

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
234	● Trường tiểu học Shonai-Minami	Daikokucho 1-2-15	○	—	○	○	—	—
235	● Trường mẫu giáo Sakaemachi	Shimaecho 1-3-9-101	—	—	—	—	—	—
236	● Công viên Daikokucho	Daikokucho 2-15	—	—	—	○	—	—
237	● Trung tâm Shonai-Minami	Daikokucho 3-13-18	—	—	—	—	—	—
238	● Trung tâm Hinode	Hinodecho 1-2-18	—	—	—	—	—	—
239	● Công viên Daikokucho-Minami	Daikokucho 3-13	—	—	—	○	—	—
239	● Công viên Shimaie-Kita	Shimaecho 1-3	—	—	—	○	—	—

Khu vực trường tiểu học Sennari










No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
240	● Trường tiểu học Sennari	Sennaricho 2-2-65	○	—	○	○	—	—
241	● Trung tâm Mikuni	Mikuni 1-3-15	—	—	—	—	—	—
242	● Trung tâm Sennari	Sennaricho 2-4-28	—	—	—	—	○	—
244	● Công viên Komoe	Sanwacho 3-3	—	—	—	○	—	○
245	● Khu vui chơi Algo7	Kamishucho 1-15	○	—	○	—	—	—

Khu vực trường tiểu học Shonainishi

No.	Tên địa điểm lánh nạn	Địa điểm	A	B	C	D	E	F
246	● Trường tiểu học Shonai-Nishi	Shomotocho 4-1-10	○	—	○	○	—	—
247	● Trường mẫu giáo Shonai-Nishi	Futabacho 1-17-1	—	—	—	—	—	—
248	● Khu phức hợp Shomoto	Shomotocho 3-1-17	—	—	—	—	—	—
249	● Trung tâm Oshima	Ooshimacho 2-19-12	—	—	—	—	○	—
250	● Trung tâm thể thao Green (Công viên Kanzakigawa)	Ooshimacho 3-9	○	—	○	○	—	○
251	● Trung tâm thể thao Mitsubonohana	Ooshimacho 3-9-2-1	○	—	○	—	—	—
252	● Công viên Shomoto	Shomotocho 3-7	—	—	—	○	—	—
253	● Công viên Futabacho-Kita số 2	Futabacho 2-16	—	—	—	○	—	—
254	● Kanzakigawa Niko heights	Ooshimacho 3-11-20	○	—	○	—	○	—
255	● Sông bạc Kicon Toyonaka inta	Shonaitakaramachi 2-8-30	○	—	○	—	○	—

Trung tâm Giao lưu Quốc tế Toyonaka

Trung tâm Giao lưu Quốc tế Toyonaka có đăng thông tin trên Facebook bằng ngôn ngữ của các nước.

Tiếng Anh	Tiếng Hàn • Tiếng Triều tiên	Tiếng Trung
		
Tiếng Tây Ban Nha	Tiếng Thái	Tiếng Indonesia
		
Tiếng Philippine	Tiếng Việt	Tiếng Nepal
		

Khi gặp khó khăn...

Hãy liên hệ với chúng tôi khi bạn gặp khó khăn.

<Trung tâm Giao lưu Quốc tế Toyonaka> TEL : 06-6843-4343

○Tổ chức các hoạt động và hỗ trợ dành cho người nước ngoài hoặc người có nguồn gốc nước ngoài.

<Hướng dẫn về chính sách của thành phố dành cho người nước ngoài • Quay tư vấn

> TEL : 06-6858-2730

○Có các dịch vụ như phiên dịch khi làm thủ tục tại Toà thị chính Thành phố Toyonaka.

Tháng năm phát hành : Tháng 3 Năm 2024

Biên tập · phát hành : Bộ phận Chính sách

Nhân quyền Thành phố Toyonaka



40万人の
とよなか
未来バトン
SDGs to 2030